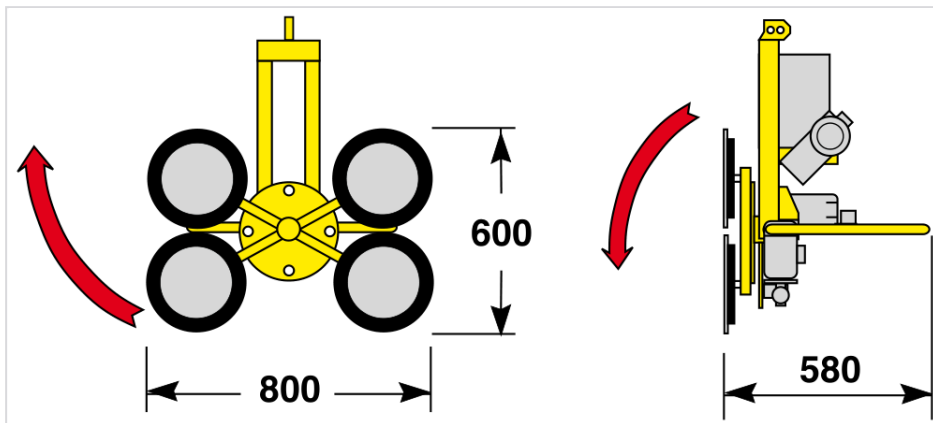


4 P.G.M.BM.

Apparecchio a 4 ventose, girevole
motorizzato e basculante motorizzato



360 kg

PORTATA

4

PUNTI DI FISSAGGIO

104 kg

PESO

Descrizione

Al vertice della serie di apparecchiature mobili, la 4 ventose motorizzata, sia per la rotazione, di 360°, che per il basculamento, orizzontale-verticale. È una macchina di elevate prestazioni particolarmente adatta per il lavoro di montaggio delle lastre nei cantieri e per la movimentazione nei laboratori. Dotata di una pulsantiera di comando a distanza fino a cinque metri che permette all'operatore un'ottima manovrabilità. L'impianto al vuoto con pompa elettrica indipendente, dotato di due circuiti di sicurezza, garantisce una presa fino a 360 kg. Allarme acustico per segnalazione anomalie vuoto e allarme ottico per segnalazione mancanza rete. L'impianto elettrico che viene fornito con tensione a richiesta del cliente, può essere corredato di un dispositivo per operare indifferente con correnti trifase, monofase e continua 24 V, senza alcun intervento sull'impianto.

Dati tecnici

Portata	360 kg	Movimenti	rotazione e basculamento motorizzati
Punti di fissaggio	4	Sicurezza	due circuiti di sicurezza
Dimensioni lastra min.	600 x 800 mm	Alimentazione	a richiesta
Peso	104 kg		

RBB 4 P.GM.BM.

EN Lifting equipment with 4 suction cups, power-driven rotation and tilting

This 4 suction cup device is the most powerful of the mobile series. Both its 360° rotation and its horizontal and vertical tilting are power-driven. This heavy-duty machine is particularly suitable for sheet assembly on jobsites and for workshop handling. Its remote control pushbutton panel enables the machine to be operated from a maximum distance of five meters, which ensures a very good manoeuvrability. The vacuum installation consists of an electric, independent pump and of two safety circuits and can lift sheets having a maximum weight of 360 kg. Acoustic alarm signalling vacuum faults and optical alarm signalling mains failure. The electric installation can be supplied with the voltage required by the customer, and can be equipped with a special device allowing the machine to be fed either three-phase current, or single-phase current, or 24 V DC without having to modify the electric installation.

FR Appareil de levage à 4 ventouses, rotatif et basculant motorisés

Ce palonnier transportable à 4 ventouses est le modèle haut de gamme. Les deux mouvements, tant la rotation sur 360° que le basculement de la position horizontale à la verticale, sont motorisés. Ce palonnier, aux performances élevées, est particulièrement indiqué au travail en atelier et à la mise en œuvre des feuilles de verre sur les chantiers. Son boîtier de commande permet de le piloter jusqu'à une distance de 5 mètres, ce qui assure une très grande facilité de manœuvre. Le système de vide se compose d'une pompe électrique indépendante et de deux circuits de sécurité et il assure une capacité de charge jusqu'à 360 kg. Alarme sonore signalant toute anomalie du vide et alarme visuelle signalant l'absence de tension secteur. L'installation électrique, qui est livrée avec le voltage souhaité par le client, peut être équipée en option d'un dispositif permettant d'alimenter le palonnier en triphasé, monophasé ou en courant continu 24 Volts, ceci sans aucune modification de l'installation.

DE Vakuum-Hebegerät mit 4 Saugtellern, motorisiertes Drehen und Kippen

An der Spitze der Reihe der mobilen Geräte steht das Modell mit 4 Saugtellern, dessen Drehung um 360° und horizontales/vertikales Kippen motorisiert erfolgen. Es handelt sich um eine Hochleistungsmaschine, die insbesondere für die Montage von Glasscheiben auf Baustellen und für Transportaufgaben in der Werkstatt geeignet ist. Sie ist mit einem Tastenfeld zur Fernsteuerung bis zu einer Entfernung von 5 Metern versehen, was der Bedienperson eine optimale Handhabung gestattet. Akustischer Alarm bei Vakuumstörungen und optischer Alarm bei Netzausfall. Die Vakuumanlage mit unabhängiger elektrischer Pumpe, die mit zwei Sicherheitskreisläufen, gewährleistet eine Tragkraft bis zu 360 kg. Die elektrische Anlage, die mit der vom Kunden gewünschten Spannung geliefert wird, kann mit einer Vorrichtung versehen werden, die es gestattet, gleichermaßen mit Drehstrom, Einphasenstrom und 24 V Gleichstrom zu arbeiten, ohne Eingriffe an der Anlage vornehmen zu müssen.

ES Equipo de elevación con 4 ventosas, giratorio y basculante motorizados

Se encuentra en la cima de los equipos de ventosas móviles ya que tanto el giro como la basculación horizontal-vertical, son motorizados. Es un equipo de elevadas prestaciones, particularmente apto para el trabajo en obras y para el transporte dentro del taller. Equipado con una botonera de mando a distancia hasta 5 metros, permite al operario una maniobrabilidad óptima. El equipo de vacío, con bomba eléctrica independiente, dotado de dos circuitos de seguridad, garantiza una capacidad de 360 kg. Alarma acústica de señalización de anomalías del vacío y alarma óptica de señalización de falta de red eléctrica. El equipo eléctrico, que se suministra con tensión según demanda del cliente, puede ser equipado con un dispositivo que permite trabajar, indistintamente, con corriente trifásica, monofásica y continua a 24 V, sin ninguna transformación.

SPECIFICATIONS

Capacity	360 kg
Fastening points	4
Min. glass size	600 × 800 mm
Weight	104 kg
Movements	power-driven rotation and tilting
Safety	two safety circuits
Power supply	on request

DONNÉES TECHNIQUES

Charge	360 kg
Points de fixation	4
Dimensions min. du verre	600 × 800 mm
Poids	104 kg
Mouvements	rotation et basculement motorisés
Sécurité	deux circuits de sécurité
Alimentation	sur demande

TECHNISCHE DATEN

Tragkraft	360 kg
Haftpunkte	4
Mindestmaße Glas	600 × 800 mm
Gewicht	104 kg
Bewegungen	motorisiertes Drehen und Kippen
Sicherheit	zwei Sicherheitskreisläufe
Stromversorgung	wunschgemäß

DATOS TÉCNICOS

Capacidad	360 kg
Puntos de fijación	4
Dimensiones mín. del vidrio	600 × 800 mm
Peso	104 kg
Movimientos	giro y basculación motorizados
Seguridad	dos circuitos de seguridad
Alimentación	según demanda